

31

NAŘÍZENÍ VLÁDY
ze dne 18. ledna 2016**o prokazování znalosti českého jazyka pro
účely získání povolení k trvalému pobytu**

Vláda nařizuje podle § 182a odst. 1 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění zákona č. 217/2002 Sb., zákona č. 379/2007 Sb. a zákona č. 314/2015 Sb.:

§ 1

Předmět úpravy

Toto nařízení upravuje pro účely získání povolení k trvalému pobytu na území České republiky

- a) rozsah znalostí českého jazyka (dále jen „jazyk“) pro účely zkoušky z jazyka,
- b) bližší pravidla organizace zkoušky z jazyka, včetně určování zadání zkoušky Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy (dále jen „ministerstvo“), organizačního řádu a zveřejňování informací o organizaci zkoušky,
- c) vzor dokladu o absolvování zkoušky z jazyka (dále jen „doklad“),
- d) strukturu a termíny předkládání přehledu o počtech zkoušených,
- e) jazykové zkoušky rovnocenné pro účely získání povolení k trvalému pobytu a
- f) nejvyšší možnou úplatu, splatnost úplaty a podmínky, kdy se úplata za zkoušku z jazyka nehradí.

§ 1a

Zkušební instituce

Zkušební institucí je právnická osoba oprávněná uskutečňovat zkoušku z jazyka podle zákona o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů.

§ 2

Rozsah znalosti jazyka

- (1) Pro účely získání povolení k trvalému pobytu na území České republiky se požaduje znalost jazyka alespoň na úrovni A2 podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky.
- (2) Rozsah znalosti jazyka podle odstavce 1 zahrnuje
 - a) porozumění hlavní myšlenky jednoduchých a přehledných textů v písemné i ústní podobě, které se týkají každodenního života,
 - b) vedení rozhovoru o obecně známých skutečnostech a každodenních situacích,

- c) pokládání a zodpovídání jednoduchých otázek, které se týkají každodenního života,
- d) tvorbu krátkých vět, které se týkají každodenního života, a
- e) psaní jednoduchých textů, které se týkají každodenního života.

Organizační zabezpečení zkoušky z jazyka

§ 3

Ministerstvo

- a) zveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup alespoň 30 dnů přede dnem konání zkoušky z jazyka informace o zkoušce, včetně termínů konání zkoušky a její organizace,
- b) vede a zveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup seznam zkušebních institucí,
- c) zveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup informace o způsobu přihlašování na zkoušku z jazyka a vydávání osvědčení pro uchazeče, kteří úspěšně složili zkoušku,
- d) zajišťuje vývoj zkušebních materiálů pro písemnou i ústní část zkoušky z jazyka, včetně pokynů k zadávání a hodnocení písemné i ústní části zkoušky, a jejich distribuci zkušebními institucím a
- e) zajišťuje odborné školení a nejméně jednou za rok metodická setkání za účelem zvyšování kvality organizace zkoušky z jazyka a hodnocení znalostí jazyka při zkoušce pro osoby uvedené v § 5 odst. 1 písm. a) a b).

§ 4

Zkušební instituce zajišťuje vhodná opatření k podpoře odůvodněných zvláštních potřeb uchazečů, zejména ze zdravotních důvodů.

§ 5

(1) Zkušební instituce zajišťuje uskutečňování zkoušek osobami v těchto funkcích:

- a) pedagogickým garantem zkoušky, který zajišťuje řádný průběh zkoušky ve zkušební instituci, rozhoduje ve sporných případech, dohlíží na správnost hodnocení a odpovídá za shodu listinné a elektronické podoby odpovědních listů,
- b) zástupcem pedagogického garanta zkoušky, který v případě nepřítomnosti pedagogického garanta zkoušky zajišťuje činnosti uvedené v písmenu a),
- c) zadavatelem písemné části zkoušky, který zadává písemnou část zkoušky a zajišťuje její řádný průběh,
- d) hodnotitelem písemné části zkoušky, který vyhodnocuje všechny části písemné části zkoušky,
- e) tazatelem ústní části zkoušky, který zadává otázky a úkoly ústní části zkoušky, a
- f) hodnotitelem ústní části zkoušky.

(2) Osoba může zároveň vykonávat více funkcí, s výjimkou současného výkonu funkce tazatele ústní části zkoušky a funkce hodnotitele ústní části zkoušky.

(3) Osobou podle odstavce 1 může být pouze osoba, která

- a) získala odbornou kvalifikaci v akreditovaném magisterském studijním programu v oblasti pedagogických věd zaměřeném na přípravu učitelů českého jazyka, nebo
 - b) splňuje předpoklad odborné kvalifikace učitele jazykové školy s právem státní jazykové zkoušky podle zákona o pedagogických pracovnících.
- (4) Osoba podle odstavce 1 písm. a) a b) dále musí splňovat požadavek alespoň
- a) pětileté pedagogické praxe ve výuce českého nebo cizího jazyka a
 - b) roční praxe při zajišťování uskutečňování zkoušky z jazyka, mezinárodně uznávané zkoušky z českého nebo cizího jazyka nebo státní jazykové zkoušky.
- (5) Osoba podle odstavce 1 písm. d), e) a f) dále musí splňovat požadavek alespoň
- a) roční pedagogické praxe ve výuce češtiny jako cizího jazyka, nebo
 - b) dvouleté praxe při zajišťování uskutečňování zkoušky z jazyka, mezinárodně uznávané zkoušky z českého nebo cizího jazyka nebo státní jazykové zkoušky.
- (6) Zkušební instituce před konáním zkoušky z jazyka zajistí písemné prohlášení osob podle odstavce 1,
- a) že neposkytnou žádnou informaci spojenou se zkouškou a
 - b) zda cíleně připravovaly některého z uchazečů ke složení zkoušky nebo zda by jejich poměr k některému z uchazečů mohl vyvolat důvodnou pochybnost o jejich nepodjatosti.
- (7) Zkušební instituce předkládá ministerstvu přehled o počtu zkoušených uchazečů s rozdělením podle částí zkoušky a podle úspěšnosti uchazečů do 9 dnů ode dne konání zkoušky.
- (8) Zkušební instituce převede do elektronické podoby
- a) nevyhodnocené odpovědní listy bezprostředně po ukončení písemné části zkoušky,
 - b) vyplněné záznamové listy bezprostředně po ukončení ústní části zkoušky a
 - c) vyhodnocené odpovědní listy bezprostředně po jejich vyhodnocení.
- (9) Po dobu, kdy nejsou odpovědní listy hodnoceny, se uchovávají v listinné podobě tak, aby nemohlo dojít k jejich dodatečnému pozměnění nebo k neoprávněné manipulaci s nimi.

§ 5a

Úplata

- (1) Zkouška se koná za úplatu nejvýše 3 200 Kč.
- (2) Doba splatnosti úplaty podle odstavce 1 trvá ode dne podání přihlášky do 8 dnů přede dnem konání zkoušky.
- (3) Za první pokus u zkoušky z jazyka může za uchazeče hradit úplatu ústřední správní úřad. Pokud ústřední správní úřad hradí za uchazeče úplatu, pak se ustanovení odstavce 2 a § 6 odst. 4, pokud jde o neuhrazení úplaty za zkoušku v době splatnosti, nepoužijí.

Přihláška ke zkoušce a průběh zkoušky z jazyka

§ 6

- (1) Uchazeč se přihlásí na zkoušku z jazyka osobně ve zkušební instituci anebo písemně nejpozději 14 dnů přede dnem jejího konání. Nejpozději 8 dnů přede dnem konání zkoušky se uchazeč dostaví do zkušební instituce s platným cestovním dokladem a podpisem stvrdí správnost povinných údajů na přihlášce, pokud tak neučinil při osobním přihlášení.
- (2) Povinnými údaji jsou jméno, popřípadě jména, a příjmení, datum narození a státní občanství v souladu s údaji uvedenými v cestovním dokladu, číslo cestovního dokladu, adresa místa pobytu na území České republiky, údaje o případných zvláštních potřebách uchazeče vyplývajících z jeho zdravotního stavu nebo jiné skutečnosti hodné zvláštního zřetele a zvolený termín konání zkoušky.
- (3) Zkušební instituce přidělí v den konání zkoušky z jazyka uchazeči nezaměnitelné centrálně generované registrační číslo (dále jen „registrační číslo“).
- (4) Na uchazeče, který nedodrží lhůty podle odstavce 1, nepředloží platný cestovní doklad, nestvrdí podpisem správnost údajů na přihlášce, neuvede v přihlášce povinné údaje podle odstavce 2 nebo neuhradí úplatu za zkoušku v době splatnosti, se hledí, jako by nebyl na zkoušku přihlášen.

§ 7

- (1) Uchazeč se může do 15 dnů přede dnem konání zkoušky z jazyka omluvit osobně nebo doručením písemné omluvy zkušební instituci, u které se na zkoušku přihlásil, bez udání důvodu. V době počínající čtrnáctým dnem přede dnem konání zkoušky z jazyka do dne konání zkoušky z jazyka se může ze zkoušky uchazeč omluvit pouze ze zdravotních nebo jiných závažných důvodů způsobem podle věty první současně s doložením těchto důvodů.
- (2) Nemohl-li se uchazeč ve lhůtě uvedené v odstavci 1 větě první nebo v době uvedené v odstavci 1 větě druhé omluvit ze zdravotních nebo jiných závažných důvodů, může se dodatečně omluvit i bezprostředně poté, co pominula překážka, která účastníku bránila se zkoušky účastnit, nejpozději však do 6 měsíců ode dne konání zkoušky.
- (3) Na uchazeče, který se omluvil podle odstavce 1 větě druhé, ale nedoložil zdravotní nebo jiné závažné důvody, se hledí, jako by u zkoušky neuspěl. Na uchazeče, který se ke zkoušce bez řádné omluvy nedostavil, se hledí, jako by u zkoušky neuspěl, dokud se neomluví a nedoloží zdravotní nebo jiné závažné důvody ve lhůtě podle odstavce 2.
- (4) V případech podle odstavce 1 a 2 přísluší uchazeči náhradní termín.

§ 8

- (1) Zkouška se skládá z
 - a) písemné části, která ověřuje znalost jazyka ve čtení, v poslechu a v psaní, a
 - b) ústní části, která se skládá z odpovědí na otázky a řešení úkolů na základě obrazového podkladu.
- (2) Uchazeč koná obě části zkoušky ve stejném dni. Uchazeč koná nejdříve písemnou část zkoušky.

- (3) Zkouška je neveřejná. Zkoušce mohou být přítomni inspektoři České školní inspekce, zaměstnanci ministerstva nebo Ministerstva vnitra anebo příslušníci Policie České republiky. Další osoby z řad odborné veřejnosti mohou být zkoušce přítomny pouze se souhlasem ministerstva.
- (4) Průběh zkoušky se řídí organizačním řádem uvedeným v příloze č. 1 k tomuto nařízení.
- (5) O zkouškách vede zkušební instituce dokumentaci tvořenou
 - a) přihláškou uchazeče, popřípadě také jiným potvrzením o zvláštních potřebách uchazečů podle § 4,
 - b) prezenční listinou uchazečů,
 - c) odpovědními listy, do kterých uchazeči zapisují řešení písemné části zkoušky,
 - d) záznamovým listem, do kterého se stručně zaznamenává průběh ústní části zkoušky a výsledky uchazeče při ústní části zkoušky,
 - e) protokolem o zkoušce, který shrnuje výsledky uchazeče v jednotlivých dovednostech,
 - f) protokolem o úpravě podmínek zkoušky pro uchazeče se zvláštními potřebami,
 - g) kopií osvědčení a
 - h) dokladem o převzetí osvědčení.
- (6) Dokumentaci podle odstavce 5 ukládá zkušební instituce po dobu 5 let.

§ 9

- (1) Výsledek zkoušky se hodnotí uvedením, zda uchazeč uspěl, nebo neuspěl.
- (2) K úspěšnému složení zkoušky je třeba uspět v písemné i ústní části zkoušky alespoň z 60 %.
- (3) Výsledek zkoušky uchazeče identifikovaného pouze registračním číslem zveřejní zkušební instituce způsobem umožňujícím dálkový přístup do 9 dnů ode dne konání zkoušky.

§ 10

Uchazeči, který se při zkoušce dopustí nepoctivého jednání nebo závažným způsobem nebo opakovaně poruší organizační řád, je příslušná část zkoušky ukončena s tím, že neuspěl.

§ 11

- (1) Uchazeč, který neuspěl, koná při nové zkoušce vždy obě části zkoušky.
- (2) V kalendářním roce může uchazeč zkoušku konat nejvýše třikrát.

§ 12

Osvědčení

- (1) Dokladem o úspěšném vykonání zkoušky je osvědčení, které vydá zkušební instituce. Vzor tohoto osvědčení je uveden v příloze č. 2 k tomuto nařízení.
- (2) Osvědčení se vyhotovuje na tiskopisu o rozměrech 210 x 297 mm opatřeném na každé straně šedým podtiskem s motivem malého státního znaku a lipových listů. Osvědčení bude opatřeno alespoň šestimístným jedinečným ochranným kódem.
- (3) V záhlaví osvědčení se uvede název, sídlo zkušební instituce a označení příslušného zkušebního místa.

- (4) Na osvědčení se dále uvede registrační číslo, jméno, příjmení a funkce odpovědné osoby zkušební instituce, která je pověřena podpisem osvědčení, případně jí určeného zástupce. Vydání osvědčení se stvrzuje podpisem této osoby a otiskem razítka zkušební instituce.
- (5) Zkušební instituce ukládá kopii osvědčení po dobu 45 let ode dne konání zkoušky.

§ 13

Rovnocenné jazykové zkoušky

- (1) Zkoušky z jazyka jsou pro účely získání povolení k trvalému pobytu postaveny naroveň
 - a) maturitní zkouška z českého jazyka¹⁾,
 - b) státní jazyková zkouška z českého jazyka vykonaná na jazykové škole s právem státní jazykové zkoušky²⁾,
 - c) státní závěrečná zkouška, státní rigorózní zkouška či státní doktorská zkouška vykonaná na vysoké škole v rámci studijního programu uskutečňovaného v českém jazyce^{1), 3)},
 - d) zkouška z českého jazyka jako cizího jazyka pro úroveň A2 nebo vyšší, certifikovaná Asociací jazykových zkušebních institucí v Evropě (ALTE) a uskutečňovaná plnoprávným členem této asociace,
 - e) zkouška z českého jazyka vykonaná pro účely udělování státního občanství České republiky podle právního předpisu upravujícího prokazování znalosti českého jazyka a českých reálií pro účely udělování státního občanství České republiky a
 - f) aprobační zkouška vykonaná podle právního předpisu upravujícího podmínky získávání a uznávání odborné způsobilosti a specializované způsobilosti k výkonu zdravotnického povolání lékaře, zubního lékaře a farmaceuta.
- (2) Pro účely získání povolení k trvalému pobytu je zkouška z jazyka postavena naroveň zkouška z českého jazyka obdobná zkoušce podle odstavce 1 písm. b), pokud odpovídá alespoň rozsahu podle § 2, vykonaná v členském státě Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru.

§ 14

Účinnost

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem jeho vyhlášení.

Předseda vlády:

Mgr. Sobotka v. r.

Ministryně školství, mládeže a tělovýchovy:

Mgr. Valachová, Ph.D., v. r.

Příloha č. 1 k nařízení vlády č. 31/2016 Sb.
Organizační řád pro zkoušku z jazyka
pro účely získání povolení k trvalému pobytu

Obecná ustanovení

Čl. 1

Zkouškou z jazyka se ověřuje osvojení rozsahu znalosti jazyka potřebné k získání povolení k trvalému pobytu na území České republiky.

Čl. 2

Zkušební instituce dbá při výkonu oprávnění uskutečňovat zkoušky z jazyka o

- a) dostatečnou informovanost uchazeče o organizaci a průběhu zkoušky a o jeho právech a povinnostech,
- b) uspořádání, přehledný, důstojný a spravedlivý průběh zkoušky a
- c) respektování odůvodněných zvláštních potřeb jednotlivých uchazečů.

Čl. 3

1. Uchazeč se v den konání zkoušky registruje za použití přiděleného registračního čísla. Při registraci se ověřuje totožnost uchazeče z předloženého cestovního dokladu. Totožnost uchazeče se ověřuje před písemnou i ústní částí zkoušky. Uchazeč se podepisuje do prezenční listiny. Uchazeč, u kterého se objeví nesrovnalosti při ověřování totožnosti, které nelze na místě odstranit, je neprodleně vyřazen z daného zkušebního termínu; zkoušku může konat v náhradním termínu.
2. Uchazeč dodržuje při zkoušce dané pokyny, včetně pokynů k vypnutí elektronických zařízení a odložení zavazadel a dalších předmětů nepotřebných k vykonání zkoušky.
3. Uchazeč se při zkoušce zdržuje nepoctivého jednání a narušování průběhu zkoušky.
4. Poruší-li uchazeč některé z pravidel uvedených v odstavcích 2 a 3, je ze zkoušky vyloučen a hledí se na něho, jako by u zkoušky neuspěl.

Čl. 4

Ve zkušební instituci může v 1 termínu konat zkoušku z jazyka nejvýše 72 uchazečů.

Čl. 5

Zvláštní ustanovení pro písemnou část zkoušky

1. Písemná část zkoušky se skládá z dílčích testů z
 - a) čtení s porozuměním,
 - b) psaní a
 - c) poslechu s porozuměním.

2. Na 1 zadavatele připadá nejvýše 15 uchazečů. V 1 místnosti může konat zkoušku nejvýše 18 uchazečů. Každému uchazeči je vyhrazena samostatná lavice. Zadavatel je v místnosti přítomen po celou dobu trvání písemné části zkoušky.
3. Uchazeči začínají a ukončují práci na daný pokyn. Čas odevzdání zadání a odpovědního listu sdělí uchazeči zadavatel vhodným způsobem.
4. V průběhu písemné části zkoušky uchazeč
 - a) nesmí opustit zkušební místnost mimo dobu nařízené přestávky. Opuštění zkušební místnosti je považováno za ukončení zkoušky, nejde-li o opuštění zkušební místnosti ze zdravotních důvodů. Oprávněnost zdravotních důvodů posoudí zadavatel s přihlédnutím k písemnému doporučení ošetřujícího lékaře uchazeče,
 - b) nesmí používat nebo mít při sobě žádná elektronická zařízení, žádné knihy ani slovníky,
 - c) pracuje samostatně,
 - d) řešení zkoušky zapisuje pouze na odpovědní list, k tomu používá psací potřebu zapůjčenou od zkušební instituce, a
 - e) v příslušném čase odevzdá zadání a odpovědní list.
5. Písemná část zkoušky se skládá ze 2 částí oddělených přestávkou; první část v délce 65 minut tvoří dílčí testy podle odstavce 1 písm. a) a b), druhou část tvoří dílčí test podle odstavce 1 písm. c) v délce 35 až 40 minut podle nahrávky. Písemnou část zkoušky hodnotí hodnotitel, hodnocení zapíše do protokolu o zkoušce, který podepíše spolu s pedagogickým garantem zkoušky.

Čl. 6

Zvláštní ustanovení pro ústní část zkoušky

1. Ústní část zkoušky se skládá z
 - a) odpovědi na otázky a
 - b) řešení úkolu na základě obrazového podkladu.
2. Ústní část zkoušky se koná před zkušební komisí, kterou tvoří tazatel a 2 hodnotitelé; přítomen může být také pedagogický garant zkoušky nebo zástupce pedagogického garanta zkoušky.
3. Na 1 zkušební komisi připadá v 1 termínu nejvýše 18 uchazečů.
4. Uchazeči přistupují ke zkušební komisi v pořadí vylosovaném tazatelem před ústní částí zkoušky; zkušební komise může změnit pořadí z důvodu zvláštních potřeb uchazeče.
5. Varianta ústní části zkoušky je uchazeči přidělena automatizovaným způsobem v den zkoušky.
6. Ústní část zkoušky trvá nejdéle 15 minut, koná se bez přípravy.
7. Výsledek ústní části zkoušky hodnotí 2 hodnotitelé na základě výsledku uchazeče zaznamenaného v záznamovém listu. Hodnocení zapíše hodnotitelé nejprve do záznamového listu a následně do protokolu o zkoušce. Sporné případy posoudí podle záznamového listu nebo jiných relevantních informací pedagogický garant zkoušky a do protokolu o zkoušce zapíše stanovisko obsahující konečné hodnocení uchazeče a jeho důvody. Protokol o zkoušce podepíše všichni členové zkušební komise a pedagogický garant zkoušky.

Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 31/2016 Sb.

**Vzor dokladu prokazujícího požadovanou znalost českého jazyka
pro účely získání povolení k trvalému pobytu na území
České republiky podle části první hlavy IV zákona o pobytu
cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů**

Vzor dokladu prokazujícího požadovanou znalost českého jazyka pro účely získání povolení k trvalému pobytu na území České republiky podle části první hlavy IV zákona o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů

Název a sídlo zkušební instituce a označení příslušného zkušebního místa	
Ochranný kód:	
OSVĚDČENÍ	
o znalosti českého jazyka pro účely získání povolení k trvalému pobytu na území České republiky	
Jméno a příjmení:	
Datum narození:	
Číslo cestovního dokladu:	
Státní občanství:	
Zkoušku znalosti českého jazyka vykonal(a) dne:	
Registrační číslo:	
Toto osvědčení bylo vydáno zkušební institucí oprávněnou podle zákona o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů uskutečňovat zkoušku znalosti českého jazyka v rozsahu stanoveném nařízením vlády o prokazování znalosti českého jazyka pro účely získání povolení k trvalému pobytu.	
V	dne
	
Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby odpovědné za uskutečňování zkoušky a její podpis	

-
- ¹⁾ § 77 až 82 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- ²⁾ § 110 školského zákona, ve znění pozdějších předpisů.
- ³⁾ § 45 odst. 3, § 46 odst. 3 a § 47 odst. 4 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách).